

## 136269-2026 - Súťaž

**Fínsko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Rakentamishankkeiden suunnittelu- ja asiantuntijapalveluiden puitejärjestely 2026-2029 (2030)**

**OJ S 40/2026 26/02/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -**

**Oznámenie o zmene**

**Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Rauman kaupunki

E-mail: [hankintatoimi@rauma.fi](mailto:hankintatoimi@rauma.fi)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Rakentamishankkeiden suunnittelu- ja asiantuntijapalveluiden puitejärjestely 2026-2029 (2030)

Opis: Rauman kaupungin tilapalvelut ylläpitää, kunnossapitää ja rakennuttaa Rauman kaupungin suoraomisteisia ja yhtiöomisteisia rakennuksia. Tällä kilpailutuksella pyydetään tarjouksia tilapalveluiden rakentamishankkeiden suunnittelutehtävistä tässä tarjouspyynnössä esitetyssä laajuudessa. Rauman kaupungilla on suoraomisteisia rakennuksia 350 kappaletta bruttoalaltaan 250 000 m<sup>2</sup>. Rakennukset ovat pääosin kouluja, päiväkoteja, virastoja, liikunta- ja sote-rakennuksia sekä myös muita julkisia rakennuksia (mm. majakka, kasarmi, tykkejä ja maailmanperintöalueilla sijaitsevat kohteet). Yhtiöomisteiset rakennukset kuuluvat kiinteistöyhtiöille: Rauman Asunnot Oy, Rauman Oppilaitoskiinteistöt Oy ja Kiinteistö Oy Rauman Palvelutalot, joissa kaupunki on pääomistaja. Hankinta on jaettu yhdeksään osa-alueeseen: 1. Arkkitehti- ja pääsuunnittelu 2. Rakennesuunnittelu 3. Sähkösuunnittelu 4. LVI-suunnittelu 5. Rakennusautomaatiosuunnittelu 6. Akustiikkasuunnittelu 7. Geosuunnittelu 8. Rakennushistoriallinen selvitys 9. Av-suunnittelu 10. Kustannuslaskentapalvelut Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä, jonka perusteella puitejärjestelyn kullekin osa-alueelle valitaan osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta tarjoajaa. Yhdelle tarjoajalle myönnettävien osien enimmäismäärää ei ole rajoitettu, eli tarjoaja voi tulla valituksi palveluntuottajaksi yhteen tai useampaan osa-alueeseen. Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Koko hankinnan ennakoitu arvo koko sopimuskaudelle (sisältäen optiokauden) on 1 600 000 euroa (alv 0%). Rauman kaupunki ei sitoudu sopimuskauden aikana tiettyyn hankinnan määrään tai arvoon. Hankintoja toteutetaan tarpeen mukaan Rauman kaupunginvaltuuston myöntämien vuotuisten määrärahojen puitteissa. Toimeksiannot tulevat koostumaan tilaajan hallinnoimien kiinteistöjen uudis-, peruskorjaus-, korjausinvestointihankkeisiin ja toiminnallisiin muutoshankkeisiin liittyvistä

suunnittelutehtävistä Rauman kaupungin omistamissa kiinteistöissä. Hankittavat toimeksiannot toteutetaan tilaajan päättämässä aikataulussa, jolloin ne eivät välttämättä jakaudu tasaisesti sopimuskaudelle. Toimeksiannot kohdistuvat tilaajan hankkeisiin, jotka ovat kokonaisarvoltaan 30 000 € - 30 000 000 €. Puitejärjestely ei luo Toimittajille yksinoikeutta tietyn palvelun tuottamiseen, eikä Tilaaja ei sitoudu tilaamaan mitään ennalta määritellyjä toimeksiantoja ennalta määritellyiltä Toimittajilta. Rauman kaupungilla on myös oikeus kilpailuttaa yksittäisiä toimeksiantoja puitesopimuksen voimassaoloajanakin tämän puitejärjestelyn ulkopuolelta. Työ- ja sopimuskieli on suomen kieli. Kyseessä on hankintalain (1397/2016) 42 § mukainen puitejärjestely.

Identifikátor postupu: 1f0e524d-6288-4faf-9b35-e5754134d307

Interný identifikátor: RAUM/1257/02.08.01/2025

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrychlený: nie

Hlavné prvky postupu: Puitejärjestelyn säännöt -Tilaaja voi sopimuskauden (3+1 vuotta) aikana hankkia minikilpailuttamatta tai etusijajärjestystä noudattamatta palveluita kultakin kymmeneltä osa-alueelta, osa-aluekohtaisesti yhteensä korkeintaan hankintalain 25 §:n kansallisen kynnysarvoon asti. Osa-alueen kynnysarvon ylittymisen jälkeen, kaikki osa-alueelta tehtävät hankinnat suoritetaan alla kuvatun mukaisesti. -Tilaajan pääperiaatteena on, että tiettyyn hankkeeseen valittu konsultti jatkaa kyseisessä kohteessa, mikäli suunnittelussa on tarpeen tehdä lisä- tai muutostöitä. Periaate koskee myös esimerkiksi hankkeita, joissa suunnittelu saattaa edetä vaiheittain. Tilaaja pidättää kuitenkin oikeuden poiketa tästä pääperiaatteesta. Hankinnat puitejärjestelyn eri osa-alueilta yksittäisen toimeksiannon arvon mukaisesti alla esitetyn mukaan: 1. Osa-alueen sisäiset toimeksiannot, kun osa-alueen etusijajärjestykseen tai minikilpailutukseen kuulumattomien toimeksiantojen yhteenlaskettu arvo on osa-aluekohtaisesti sopimuskauden (3+1 vuotta) aikana korkeintaan hankintalain 25 §:n kansallisen kynnysarvon mukainen. - Tilaaja voi tilata toimeksiannon Tilaajan arvioon perustuen soveltuvimmaksi katsomaltaan Toimittajalta. Soveltuvimpana pidetään sitä Toimittajaa, jolla Tilaajan arvion mukaan on kyseiseen toimeksiantoon nähden soveltuvimmat resurssit ja osaaminen. Valinnanvapauteen perustuissa tilauksissa Tilaajalla on oikeus pyytää Toimittajalta yksikköhintoihin perustuvaa kokonaishintaa suoritettavista palveluista. - Mikäli tilaaja tilaa yksittäisen toimeksiannon etusijajärjestyksen tai minikilpailutuksen perusteella, ei toimeksiannon arvoa huomioida toimeksiannon osa-alueen yhteenlaskettuun toimeksiantojen arvoon. 2. Osa-alueen sisäiset toimeksiannot, kun toimeksiantoja on osa-alueella tilattu etusijajärjestystä noudattamatta tai minikilpailuttamatta siten, että hankintalain 25 §:n kansallinen kynnysarvo on täyttynyt osa-alueella. - Tilaaja suorittaa tämän jälkeen kaikki osa-alueen toimeksiannot osa-alueen etusijajärjestyksen mukaisesti. Tilaajalla on oikeus pyytää Toimittajalta yksikköhintoihin perustuvaa kokonaishintaa suoritettavista palveluista. TAI - Tilaaja suorittaa osa-alueen sisäisen minikilpailutuksen, jolla tilaaja voi täsmentää tarvitsemansa palvelun vaatimukset ja määritellä minikilpailutuksen tarjouspyynnön ehdot. 3. Osa-alueen sisäiset toimeksiannot, kun yksittäinen toimeksianto ylittää hankintalain 25 §:n kansallisen kynnysarvon. - Tilaaja suorittaa osa-alueen sisäisen minikilpailutuksen, jolla tilaaja voi täsmentää tarvitsemansa palvelun vaatimukset ja määritellä minikilpailutuksen tarjouspyynnön ehdot. TAI - Tilaaja kilpailuttaa toimeksiannon hankintalain mukaisesti avoimella menettelyllä erillishankintana. Osa-alueiden sisäiset minikilpailutukset: - Osa-alueen sisäisissä minikilpailutuksissa Tilaaja valitsee hinnalle ja laadulle annettavat painoarvot. Tilaaja voi kilpailuttaa Palvelun pelkällä hinnalla (hinta 100 pistettä ja laatu 0 pistettä), pelkällä laadulla (laatu 100 pistettä ja hinta 0 pistettä) tai huomioiden pisteytyksessä sekä hinnan että laadun. - Puitejärjestelyyn valittu Toimittaja ei voi tarjota minikilpailutuksiin annettavissa tarjouksissa korkeampia hintoja, kuin mitä se on puitejärjestelyyn antamassaan tarjouksessaan esittänyt. Toimittaja on oikeutettu tarjoamaan Palvelua puitejärjestelyyn antamaansa tarjousta

alhaisemmillä hinnoilla. - Puitejärjestelyyn perustuvien hankintojen minikilpailuttamisessa Tilaaja pyytää kirjalliset tarjoukset puitejärjestelyyn valituilta toimittajilta. Tilaaja määrittelee tarjousajan, jonka on oltava riittävä ottaen huomioon hankinnan laatu, tarjousten tekemisen edellyttämä aika ja muut vastaavat seikat.

#### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

#### 2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### 2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 600 000,00 EUR

#### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

#### 2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky predkladania:**

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 10

**Podmienky zmluvy:**

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 10

#### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED), Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Arkkitehti- ja pääsuunnittelu

Opis: Toimeksiannoissa (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset) arkkitehti voi toimia pääsuunnittelijana. Arkkitehtisuunnittelussa noudatetaan ARKKITEHTISUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA ARK18 (RT 103253) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvien osin. Pääsuunnittelussa noudatetaan PÄÄSUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA PS18 (RT 103254) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvien osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtäväluetteloista projektikohtaisesti. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn

hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.

Interný identifikátor: 1. -0

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

#### 5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Rakennesuunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). Rakennesuunnittelussa noudatetaan RAKENNESUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA RAK18 (RT 103087) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvien osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtäväluetteloista projektiakohtaisesti. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on

useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.  
Interný identifikátor: 2. -1

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71312000 Poradenské služby pre oblasť stavebného inžinierstva

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

#### 5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Sähkösuunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). SU-suunnittelussa tulee huomioida: RAU suunnitteluohje 17.12.2025 liitteineen. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään

puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.  
Interný identifikátor: 3.-2

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

#### 5.1. Časť: LOT-0004

Názov: LVI-suunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). LVI-suunnittelussa noudatetaan TALOTEKNISEN SUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA TATE 18 (RT 10–11290) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvuin osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtävälueelloista projektikohtaisesti. LVI-suunnittelussa tulee huomioida: RAU suunnitteluohje 17.12.2025 liitteineen. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta

Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.  
Interný identifikátor: 4.-3

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)  
západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

#### 5.1. Časť: LOT-0005

Názov: Rakennusautomaatiosuunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). RAU-suunnittelussa noudatetaan TALOTEKNISEN SUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA TATE 18 (RT 10–11290) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvuin osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtäväluetteloista projektikohtaisesti. RAU-suunnittelussa tulee huomioida: RAU suunnitteluohje 17.12.2025 liitteineen. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet

sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.  
Interný identifikátor: 5. -4

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

#### 5.1. Časť: LOT-0006

Názov: Akustiikkasuunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). Akustiikkasuunnittelussa noudatetaan AKUSTIIKKASUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA AKU18 (RT 103190) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvuin osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtäväluetteloista

projektikohtaisesti. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.  
Interný identifikátor: 6.-5

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby  
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71313200 Poradenské služby pre oblasť zvukových izolácií a akustiky miestností

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

#### 5.1. Časť: LOT-0007

Názov: Geosuunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). Geosuunnittelussa noudatetaan

POHJARAKENNESUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA GEO18 (RT 103032) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvuin osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtäväluetteloista projektikohtaisesti. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.

Interný identifikátor: 7.-6

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71332000 Geotechnické inžinierske služby

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

**5.1.11. Súťažné podklady**

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania****Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

**Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky****Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

**5.1. Časť: LOT-0008**

Názov: Rakennushistorialliset selvitykset

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). Rakennushistoriallisissa selvityksissä noudatetaan Museoviraston Talon tarinat -rakennushistorian selvitysopasta (Museovirasto, Rakennushistorian osasto 2010) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvien osin.

Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen.

Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.

Interný identifikátor: 8. -7

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71530000 Stavebné poradenské služby

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

### 5.1. Časť: LOT-0009

Názov: AV-suunnittelu

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). AV-suunnittelussa noudatetaan AV-SUUNNITTELUN TEHTÄVÄLUETTELOA AV23 (RT 80414) hankkeissa erikseen sovittavin soveltuvin osin. Toimeksiannot saattavat poiketa tehtäväluetteloista projektikohtaisesti. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus. Interný identifikátor: 9.-8

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

### 5.1. Časť: LOT-0010

Názov: Kustannuslaskentapalvelut

Opis: Toimeksiannot koskevat julkisia rakennuksia (koulut, päiväkodit, virastot, liikunta- ja sote-rakennukset tai muut julkiset rakennukset). Kustannuslaskennassa tulee noudattaa alalla vakiintuneita käytäntöjä, toimintatapoja ja alalla parhaaksi todettua yleisesti käytettyä laskentamenetelmää. Sopimuskausi, optio ja puitejärjestely Puitejärjestelyn sopimuskausi on 1.4.2026 (tavoite) - 31.3.2029. Sopimus syntyy vasta, kun molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen. Optio: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus. Sopimus on tyypiltään puitejärjestely, jossa on useita toimittajia. Puitejärjestelyyn hyväksytään osa-alueittain enintään viisi (5) vertailuhinnaltaan edullisinta soveltuvuusvaatimukset täyttävää toimittajaa. Puitejärjestelyyn hyväksytyt toimittajat asetetaan osa-alueittain etusijajärjestykseen tarjouksen vertailuhinnan mukaisesti. Puitejärjestelykauden aikaisten hankintojen toteuttaminen on kuvattu tässä tarjouspyynnössä kohdassa: Menettely, Menettelyn kuvaus.

Interný identifikátor: 10.-9

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71244000 Výpočet nákladov, monitorovanie nákladov

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Rauma

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/04/2026

Dátum konca trvania: 31/03/2029

#### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Puitejärjestelyn sopimuskautta voidaan jatkaa yhdellä (1) yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella ajalle 1.4.2029 - 31.3.2030. Optiokauden käyttöönotosta Rauman kaupunki päättää erikseen ja ilmoittaa siitä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Option käyttäminen on Rauman kaupungin oikeus, ei velvollisuus.

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad, Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Vertailu

Opis: Vertailuhinta (€/h) muodostuu hinnoittelutaulukossa esitetyn SKOL-hinnoitteluun perustuvan painotetun taulukon mukaisesti.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/rauma?id=577580&tpk=dd7574a1-a518-45af-8ec1-3081c75e9f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/03/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/03/2026 10:05:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, časť bez opätovného vyhlásenia a časť s opätovným vyhlásením súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua. Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Muutoksenhakumenettelyjen määräajat ovat hankintalain mukaiset.

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSČ: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Rauman kaupunki

Registračné číslo: 0138780-9

Poštová adresa: Kanalinranta 3

Mesto: Rauma

PSČ: 26100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Satakunta (FI196)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Tilapalvelut

E-mail: [hankintatoimi@rauma.fi](mailto:hankintatoimi@rauma.fi)

Telefón: +358 283411

Internetová adresa: <http://www.rauma.fi>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1a

Mesto: Helsinki

PSČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť: db6d7ba7-0d5a-4674-a9ce-48c5685af60e-01

Hlavný dôvod zmeny: Aktualizované informácie

Opis: Hankintayksikkö on täsmennyttä osa-alueen: AV-suunnittelu tarjouspyynnön määritelmää siten, että AV-suunnittelukohteella tarkoitetaan julkisen rakennuksen AV-suunnittelua sekä korjannut kirjoitusvirheen kohdassa "Hinta ja kaupalliset ehdot".

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 0c815159-6454-43bd-bf7a-17c9f6974539 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 25/02/2026 11:18:33 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 25/02/2026 11:18:47 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 136269-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 40/2026

Dátum uverejnenia: 26/02/2026